

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **82 (1991)**

Heft 14: **Assemblées annuelles de l'ASE et de l'UCS**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

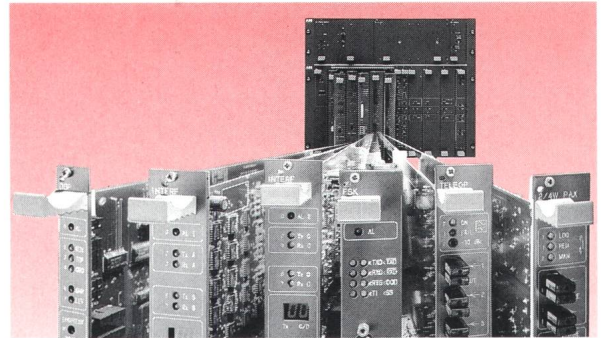
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Die Zukunft der EVU-Kommunikation gehört der Flexibilität.

Unsere Systemlösungen in TFH- oder LWL-Technik sind optimal aufeinander abgestimmt, nach



Jahren in Betrieb noch anpassbar und bieten ein Höchstmass an Sicherheit.

## TFH

Die voll programmierbare TFH-Technik von ABB bringt ■ vereinfachte Ersatzteilhaltung ■ mehr Flexibilität bei Netzumgestaltung ■ optimale Anpassung der Übertragungsparameter ■ mehr integrierte Test- und Unterhaltshilfsmittel.

Zur ABB TFH-Familie gehören:  
Trägerfrequenzsystem **ETL**  
Fernauslösegeräte **NSD 50/70**  
WT-Kanäle **NSK 5**

## LWL

Die optimale Nutzung der digitalen Übertragungstechnik durch fiberoptische Systeme von ABB führt zu ■ idealen Anpassungen an die Übertragungsaufgaben ■ fast beliebig grosser Ausbaubarkeit ■ grösstmöglicher Sicherheit und Zuverlässigkeit.

Zur ABB Digital-Familie gehören:  
Übertragungssystem **FOX 20**  
digitaler Universalmultiplexer **MUX 20**  
digitales Fernauslösegerät **NSD 70 D**

ABB Infocom AG  
Übertragungstechnik  
für die Energiewirtschaft  
CH-5300 Turgi/Switzerland  
Telefon + 41 56 - 79 44 33  
Telefax + 41 56 - 79 34 61

**ABB**  
ASEA BROWN BOVERI

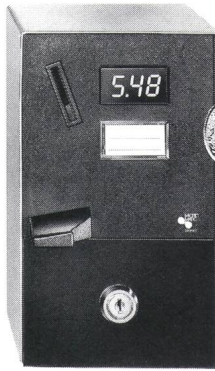
# Zahlen nach Zeit oder kWh

Die elektronischen MICRO MATIC Zahlungsautomaten von VERIT sind formschön, robust, korrosionsbeständig und SEV-geprüft.

**Nach Zeit – die konventionelle Lösung**  
Der Zeitbereich, für je eine Münzart oder Jetons, kann von 1 Sek. bis 31,5 Std. eingestellt werden. Auch mit Additions-Funktion und Digital-Zeitanzeige erhältlich.

**Nach kWh – die faire Lösung**  
Bei diesem Modell erhält der Verbraucher für einen festgelegten Betrag eine bestimmte Menge elektrische Energie.

**VERIT – die Lösung für jeden Anwendungsbereich**  
Einige Beispiele:



VERIT ELECTRIC AG  
Fabrikweg 1  
5502 Hunzenschwil  
Telefon 064-47 20 12  
Fax 064-47 22 00



- Bitte senden Sie uns Informationsunterlagen.  
 Wir wünschen persönliche Beratung, bitte rufen Sie uns an.

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_ BU

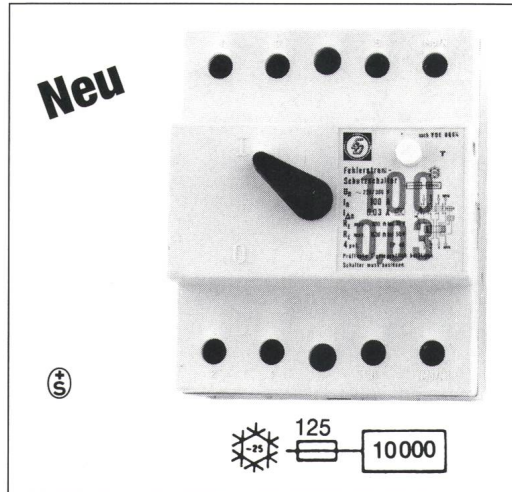


## Fehlerstrom-

### schutzschalter FI

$I_n$  80, 100, 125 A

$I_{\Delta n}$  30, 100, 300, 500 mA



Für Wechsel- und pulsierende Gleichfehlerströme.  
Stoßstromfest bis 250 A.  
Kurzschlussfest 10 000 A.  
DIN-Gehäuse 45 x 87,5 mm,  
Höhe 80 mm, 300 und 500 mA 68 mm

DE-METALL Aktiengesellschaft  
Elektrotechnische Industrieprodukte  
Steinhaldenstr. 26, CH-8954 Geroldswil  
Tel. 01/748 30 60, Telefax 01/748 30 33

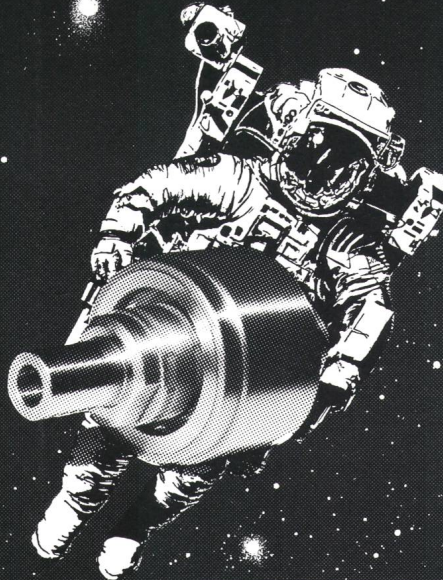


Lieferbar ab Lager!

# RECOMA PERMANENT-MAGNETE

UGIMAG RECOMA AG

Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von Seltenerd-Kobaltmagneten sowie mit solchen Magneten versehenen Systemen.



Recoma®

Magnete aus Seltenerd-Erden und Kobalt. Größtmöglicher Energieinhalt, höchste Widerstandsfähigkeit gegen Entmagnetisierung.

Anwendungsbeispiele von Recoma

Magnet-Kupplungen zum berührungslosen Übertragen von Drehmomenten in Autoklaven und Pumpenmotoren. Sonstige Magnetsysteme.

## UGIMAG RECOMA AG

Industriestrasse 297  
CH-5242 Lupfig  
Schweiz  
Telefon 056/94 90 66  
Telex 826 335 urec ch  
Telefax 056/94 90 81

Vertretung für die  
Bundesrepublik Deutschland:  
Deutsche Carbone AG  
Talstrasse 112  
D-6000 Frankfurt a.M. 50  
Telefon: 069 500'92'35  
Telefax: 069 500'91'09  
Telex: 041 1010 carb d

# Herzensangelegenheit.



**K**ommen wir zur Sache. Sie suchen einen kompetenten Partner in Sachen Druck. Was wir jetzt schon gemeinsam mit Ihnen haben, ist die Liebe zur qualitativ hochstehenden Werbedrucksache. Ob zwei oder vierhundert Seiten, gross oder klein, ein- oder vielfarbig. Wir machen daraus eine Herzensangelegenheit. Somit steht einer Partnerschaft absolut nichts mehr im Wege.

Hand aufs Herz!



Vogt-Schild AG  
Druck und Verlag  
CH-4501 Solothurn  
Zuchwilerstrasse 21  
Telefon 065 247 247  
Telefax 065 247 335



# MENOR-Gehäusetechnik: praxiserprobte Problemlösungen für die Verfahrenstechnik.



Kern & Partner

**Das Beispiel aus der Praxis:**  
Platzsparende, leichte  
Gehäuse mit hoher Stabilität  
für die Steuerung des Brau-  
prozesses bei der Cardinal.

In Zusammenarbeit mit dem Kunden wurde dieses NSM-Gehäuse auf unserer CAD-Anlage konstruiert und auf modernsten Fertigungsanlagen fabriziert. Die besonderen Anforderungen: Platzsparende Konstruktion, modernes Design und wartungsfreundlich.



## Coupon:

Bitte informieren Sie uns und senden Sie uns Ihre Dokumentation.

Firma: \_\_\_\_\_ Verantwortl.: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Ausschneiden und einsenden an Meto-Bau AG, 5303 Würenlingen

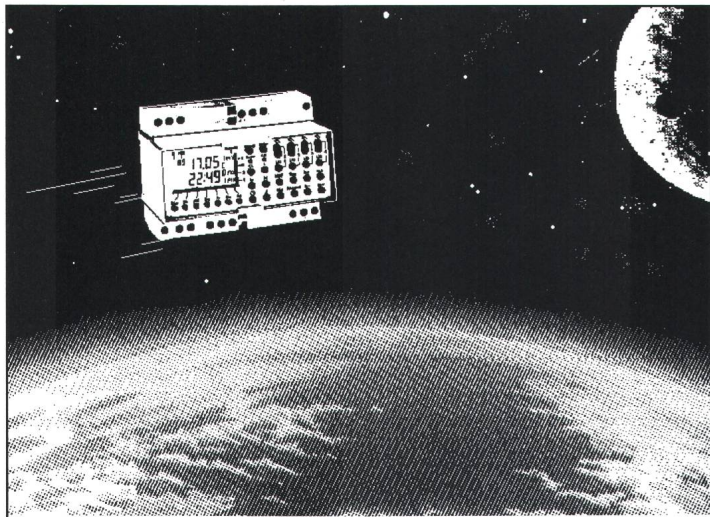


Immer wenn Sie Problemlösungen der Gehäusetechnik suchen, sind wir Ihr zuverlässiger Partner mit Know-how. Testen Sie uns!

## Meto-Bau

Meto-Bau AG

MENOR-Gehäusetechnik  
CH-5303 Würenlingen  
Tel. 056/98 26 61  
Fax 056/98 10 23



## Vielseitig: Dank austauschbaren EEPROM's.

R. Christen, Oberwangen

Die Jahresschaltuhrserie MIL 96/4 digi 322 von Grässlin. Mit kombiniertem Jahres-, Wochen- und Tagesprogramm. In marktgängiger 4-Kanaltechnik.



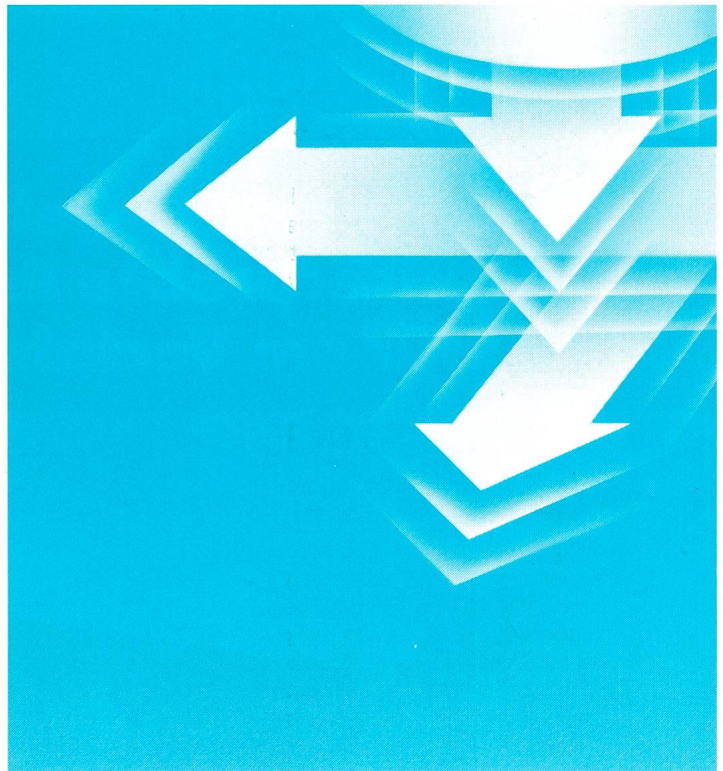
Neu dabei: Die Festprogrammierung mit den austauschbaren EEPROM's.

Damit lassen sich vielfältigste Aufgaben flexibel, rasch und sehr bedienerfreundlich lösen.

Dazu weitere technische Feinheiten wie z. B. vollautomatische Umstellung von Winter- auf Sommerzeit, Impulssteuerung, 1x-Funktion, etc. Und all dies in der wegweisend einfachen Bedienungsphilosophie von Grässlin.

# GRÄSSLIN

Grässlin & Co. CH-1713  
St. Antoni, Tel. (037) 35 10 65



**BACHOFEN-AG**  
INDUSTRIELLE AUTOMATION



CH-8610 Uster  
CH-1033 Cheseaux s. L.

Telefon 01 944 11 11  
Téléphone 021 731 01 11

### Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

sucht für ausbaufähige Stelle

## kaufmännisch-technischen Angestellten

#### Tätigkeitsgebiet:

- Betreuung der VSE-Kommission für Einkaufsfragen und der Lieferungsvereinbarungen auf Verbandsebene mit entsprechenden Kontakten zu Lieferanten und Mitgliedwerken
- Bewirtschaftung der VSE-Druckschriften, Gewährleistung der Sekretariatsinfrastruktur (Einkauf, Post, Telefon, Reinigung usw.)
- Mitwirkung bei der Organisation von Grossanlässen

#### Anforderungen:

- kaufmännische oder technische Grundausbildung
- einige Jahre Praxis vorzugsweise als Sachbearbeiter Materialwirtschaft oder Dienste/Administration mit EDV-Anwendung
- effizienter «Dienstleister» für unsere 470 Mitgliedwerke und innerhalb des Sekretariates
- Gewandtheit im Schriftverkehr inklusive gute Französischkenntnisse

#### Wir bieten:

- Interessante und selbständige Tätigkeit
- Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeit
- Motivierendes Arbeitsumfeld von 25 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
- Arbeitsort im Zentrum von Zürich (Bahnhofplatz)

Wir freuen uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit bisherigem Werdegang.



Direktion Verband Schweizerischer  
Elektrizitätswerke, Bahnhofplatz 3,  
Postfach 6140, 8023 Zürich

### Stromversorgung im Berggebiet, würde Sie das interessieren?

Als privates Elektrizitätswerk mit eigenen Kraftwerkanlagen versorgen wir einen grossen Teil des Haslitals und die Region Brienersee mit elektrischer Energie. Für die Planung, den Betrieb und Unterhalt unserer Mittel- und Niederspannungsnetze sowie für die Stellvertretung im Kraftwerkbetrieb, suchen wir auf sofort oder nach Über-einkunft einen jüngeren, initiativen

## Elektroingenieur HTL

mit einigen Jahren Praxis in Fachrichtung Energietechnik und guten EDV-Kenntnissen.

Zur Erfüllung dieser vielseitigen Aufgaben stehen dem Bewerber ein fachlich gut ausgewiesenes und eingespieltes Team zur Verfügung. Neben technischem Wissen legen wir grossen Wert auf gutes Verhandlungsgeschick mit Behörden und Abonnenten sowie die Bereitschaft für eine kooperative Zusammenarbeit innerhalb unseres kleinen Teams. Eine seriöse Einarbeitung in allen Belangen der Arbeitsgebiete wird geboten.

Unsere Firma verfügt über eigene Einfamilienhäuser, die für die Betriebsangehörigen zu günstigen Bedingungen zur Verfügung gestellt werden.

Fühlen Sie sich angesprochen, so setzen Sie sich doch mit unserem Herrn Frutiger in Verbindung. Gerne orientieren wir Sie über alle weiteren Einzelheiten.

**Elektrowerke Reichenbach  
Frey & Cie  
Liechtenenstrasse 10, 3860 Meiringen**



### Ein selbständiger Job in einem ungewöhnlichen Betrieb

Die Fernwärmeversorgung der Stadt Bern produziert während 24 Stunden Heisswasser und Wasserdampf für den täglichen Gebrauch. Für die Wartung, Optimierung und Planung der elektrotechnischen und elektronischen Einrichtungen suchen wir eine/n ausgewiesene/n

## Elektrozeichner/in Elektromonteur/in

Erfahrung im Entwerfen und Zeichnen von Elektro-schemas und Dispositionen sowie gute Installationskenntnisse sind erwünscht. Kenntnisse in der Mess-, Steuer- und Regeltechnik wären von Vorteil, sind aber nicht Bedingung. Wichtig ist die Bereitschaft, sich in die vielseitigen und modernen Anlagentechniken einzuarbeiten.

Wenn Sie gerne selbständig und zuverlässig arbeiten, Teamwork schätzen und auch ab und zu Schichtdienst leisten würden, sind Sie bei uns an der richtigen Stelle. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die

**Direktion der Gas-, Wasser- und Fernwärmeversorgung der Stadt Bern, Schwarztorstrasse 71, Postfach, 3001 Bern.**

Für weitere Fragen steht Ihnen Herr U. Zimmermann (Telefon 031 25 75 62) gerne zur Verfügung.



**ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG**

## Selbständiges Wirkungsfeld im Bereich Kraftwerks- und Hochspannungs-Schaltanlagen

Für unseren Stab Betrieb Kraftwerke und Schaltanlagen suchen wir einen

### dipl. Elektro-Ingenieur

In dieser Abteilung, die den Betrieb und Unterhalt von mehreren Kraftwerken und Schaltanlagen führt, sind Sie als Ingenieur für nachfolgende vielfältige und verantwortungsvolle Aufgaben zuständig:

- Koordination und Führung des Betriebes unserer Mittelspannungs- bis Höchstspannungs-Schaltanlagen
- Mitwirkung bei Erneuerungsprojekten
- Aufbau und Betreuung rechnergestützter Instandhaltung

Den Anforderungen dieser Tätigkeit entsprechend erwarten wir nebst gründlichen praktischen Kenntnissen und mehrjähriger Praxis eine selbständig arbeitende, integre Persönlichkeit. Ferner sind Französisch- und/oder allfällige Italienischkenntnisse für den Einsatz in den Partnerwerken von Vorteil.

Nähere Angaben über diese interessante Dauerstelle, und was für anerkannt gute Bedingungen und Leistungen damit verbunden sind, erfahren Sie nach Einreichung Ihrer Bewerbung oder telefonisch durch Herrn W. Gurzeler, Leiter Personaldienst.

**ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG · CH-4335 Laufenburg · Telefon 064-69 63 63**

Mit uns in die Zukunft – Falls Ihnen am derzeitigen Arbeitsplatz die Herausforderung fehlt, ist das ein guter Grund, die hier gebotene Chance wahrzunehmen. Wir suchen einen

## Elektroingenieur HTL

als Ressortleiter

für die drei Meisterbereiche Elektrowerkstatt, Instrumentenwerkstatt und Elektronik.

Zu ihrem Aufgabenbereich gehören:

- die Führung und Förderung von 30 Mitarbeitern
- die Energieversorgung ab Fremdnetz (50 kV) und deren Verteilung in Werk und Dorf
- die optimale Instandhaltung der elektrisch, pneumatisch und elektronisch gesteuerten Produktionsanlagen
- Planungs- und Projektierungsaufgaben, teils selbständig, teils im Team mit Verfahrenstechnikern.

Gute Voraussetzungen zur Übernahme dieser Position sind eine Grundausbildung als Elektromonteur eventuell als Elektrozeichner und einige Jahre Industrie- oder EW-Erfahrung als Ingenieur. Wünschbar wären auch Führungserfahrung und die Fachkundigkeit nach EStI.

Wir freuen uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung und sichern Ihnen Diskretion zu. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Herr H. Schraner, Telefon 041 91 05 51, gerne zur Verfügung.



**papierfabrik perlen**

CH-6035 Perlen, Telefon 041 91 05 51, Fax 041 91 38 70

## Inserentenverzeichnis

Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten	74
Asea Brown Boveri AG, Baden	8
ABB Infocom AG, Turgi	124
Adasys AG, Zürich	77
E. O. Bär, Bern 13	10
Bachofen AG, Uster	128
BAG Turgi AG, Turgi	23
Brugg Kabel AG, Brugg	2
Cellpack AG, Wohlen	52
CKW Centralschweiz. Kraftwerke, Luzern	77
Câbleries de Cortaillod, Cortaillod	12
Câbleries et Tréfileries de Cossonay SA, Cossonay-Gare	24
De Metall, Geroldswil	50
De Metall, Geroldswil	125
Detron AG, Stein	50
Elektro-Apparatebau Olten AG, Olten	9
Electrona SA, Boudry	75
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg, Laufenburg	76
Elektron AG, Au/ZH	4
Fenner & Cie. AG, Zürich	9
Otto Fischer AG, Zürich	22
R. Fuchs-Bamert, Schindellegi	132
Gloor Peter, Zürich	10
Glasse SA, Martigny	4
Grässlin & Co., St. Antoni/FR	128
Huber + Suhner AG, Herisau	10
IMPREGNA GmbH, Urdorf	79
Jumo Mess- & Regeltechnik AG, Stäfa	53
Klökner-Moeller AG, Effretikon	131
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Lanz Oensingen AG, Oensingen	77
Paul Lüscher Werke AG, Täuffelen	53
Meta Bau AG, Würenlingen	127
Moser-Glaser & Co. AG, Muttentz	6
NNH Equipement SA, St. Sulpice/VD	76
Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Döttingen	48
Rauscher + Stöcklin AG, Sissach	49
Sacac Schleuderbetonwerk AG, Lenzburg 1	86
Schenker Elektronik AG, Zollikofen	53
Siemens Albis AG, Zürich	51
Siemens Nixdorf Informationssysteme AG, Kloten	21
Sprecher Energie AG, Oberentfelden	80
Studer Draht- und Kabelwerk AG, Däniken	52
Gebr. Sulzer AG, Winterthur	54
UGIMAG RECOMA AG, Lupfig	125
Vega Messtechnik AG, Fehraltorf	23
Verit Electric AG, Hunzenschwil	125
Vogt AG, Lostorf	23
Weber AG, Emmenbrücke	11
Witronic Sàrl., Pully	50
Woertz Oskar, Muttentz 1	48
Zellweger Uster AG, Uster	7
<b>Stelleninserate</b>	<b>128-130</b>

### Beilagen:

EBO AG, Adliswil  
Hager Modula SA, Le Mont-sur-Lausanne  
Anmeldung Jahresversammlungen SEV/VSE



*Elektrizitätswerk  
der Gemeinde*

3925 **GRÄCHEN**

Auf der Walliser Sonnenterrasse Grächen, wo andere Leute Ferien machen, suchen wir einen

## Eidg. dipl. Elektro-Installateur

Wir sind ein selbständiges, öffentliches Unternehmen und für die Verteilung von Elektrizität und Wasser in der Gemeinde sowie für elektrische Installationen zuständig.

### Aufgaben:

#### Netz

- Planung, Bau, Unterhalt und Betrieb von elektrischen Anlagen und Einrichtung des Hoch- und Niederspannungsnetzes
- Bearbeitung der Anschlussgesuche und Installationsanzeigen
- Verantwortlich für die Energie- und Wasserabrechnungen

#### Installationen

- Führung des gesamten Personals
- Elektroplanung von Neu- sowie Umbauprojekten
- Rechnung und Verfolgung von Offerten
- Beratung unserer Kundschaft

#### Anforderungen

- Eignung in Personalführung
- Konzessionsträger für Installationen und Telefon

#### Wir bieten

- Abwechslungsreiche, verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit guten Sozialleistungen

Fühlen Sie sich von dieser Stelle angesprochen, so senden Sie Ihre Bewerbung an **EW Grächen, Postfach 196, 3925 Grächen**